

دليل المستخدم

إصدار البرنامج الثابت: 1.1.x
آخر تحديث في 26 فبراير 2026

R35

MOTORCYCLE MESH COMMUNICATION SYSTEM



مرجع سريع

زر (+) : **+**
 زر (-) : **-**
 زر شبكة الإنترنت : **M**
 زر الوسط : **C**

النوع	العملية	الزر	المدة
العمليات الأساسية	التشغيل	C و +	الضغط لمدة ثانية واحدة
	إيقاف التشغيل	C و +	ضغط واحدة
	رفع/خفض مستوى الصوت	+ أو -	ضغط واحدة
الهاتف	إقران الهاتف	C	الضغط لمدة 5 ثوانٍ
	الرد على مكالمات هاتفية	C	ضغط واحدة
	إنهاء مكالمات هاتفية	C	الضغط لمدة ثانيتين
	رفض مكالمات هاتفية	C	الضغط لمدة ثانيتين
	تنشيط المساعد الصوتي	C	الضغط لمدة 3 ثوانٍ
	الاتصال السريع	+	الضغط لمدة 3 ثوانٍ
	تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا	C	الضغط لمدة ثانية واحدة
	التقديم للأمام/الإرجاع للخلف	+ أو -	الضغط لمدة ثانية واحدة
	تشغيل/إيقاف شبكة الإنترنت	M	ضغط واحدة
شبكة الإنترنت™	كتم الميكروفون/إلغاء كتمه	M	الضغط لمدة ثانية واحدة
	تحديد القناة	M	الضغط مرتين
	تجميع الشبكة	M	الضغط لمدة 5 ثوانٍ
	إعادة تعيين الشبكة	M	الضغط لمدة 8 ثوانٍ
	تشغيل موجة الإنترنت	M	الضغط مرتين
موجة الإنترنت™	إيقاف موجة الإنترنت	M	ضغط واحدة
	التبديل إلى شبكة الإنترنت	C	ضغط واحدة
	إعادة ضبط الخطأ	C و +	الضغط لمدة 10 ثوانٍ
استكشاف الأعطال وإصلاحها	قائمة التكوين	C	الضغط لمدة 10 ثوانٍ

قبل بدء الاستخدام

تطبيق Sena Motorcycles

قم بتنزيل تطبيق Sena Motorcycles من متجر Google Play أو App Store.



تطبيق WAVE Intercom

قم بتنزيل تطبيق WAVE Intercom من متجر Google Play أو App Store.



للحصول على معلومات تفصيلية حول موجة الإنترنت، يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم موجة الإنترنت على sena.com.

انقر على أي قسم للبدء



العمليات الأساسية



التثبيت



حول R35



الاستخدام مع الهاتف
الذكي



الإقران بأجهزة البلوتوث



مؤشر RIDEGLow



مهام صوتية متعددة



WAVE
INTERCOM

موجة الإنترنت



شبكة الإنترنت



استكشاف الأعطال
وإصلاحها



تحديث البرنامج الثابت

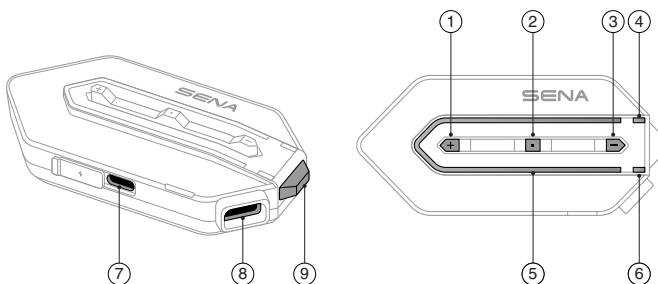


الأمر الصوتي



الميزات الرئيسية

- شبكة الإنترنت 3.0 توفر جودة صوت محسنة واتصالًا أفضل ووقت محادثة ممتدًا
- شبكة بإصدار مزدوج: الشبكة 2.0 للتوافق مع الإصدارات السابقة
- متوافق مع موجة الإنترنت
- إلغاء ضوضاء مستند إلى الذكاء الاصطناعي
- أوامر صوتية مُحسَّنة
- لوحات وجه قابلة للتبديل
- مؤشر ديناميكي
- تصنيف IPx7 لمقاومة الماء
- الإصدار 5.3 من البلوتوث
- تحديث البرنامج الثابت عبر الهواء (OTA)



① زر (+)

② زر الوسط

③ زر (-)

④ مؤشر الحالة

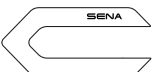
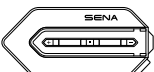
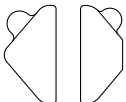
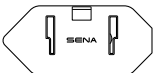
⑤ مؤشر ديناميكي

⑥ مؤشر الشحن

⑦ منفذ شحن USB-C

⑧ توصيل مكبرات الصوت والميكروفون

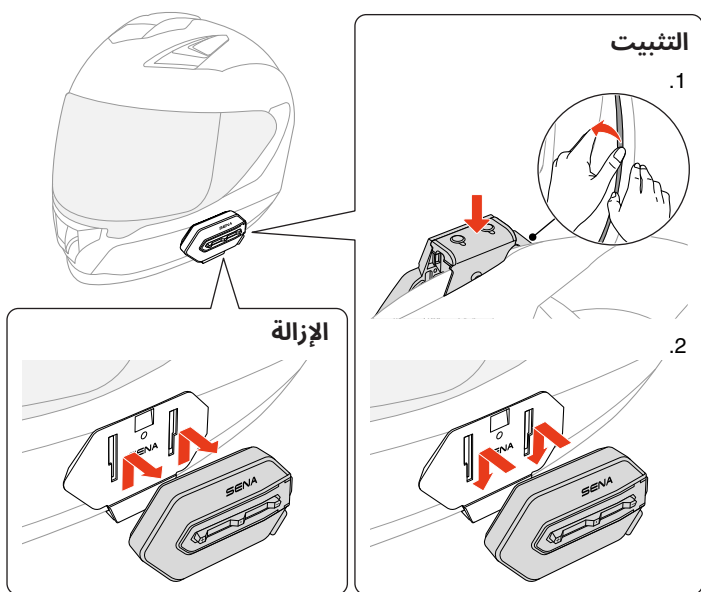
⑨ زر شبكة الإنترنت

		 × 3	
مكبر الصوت	مشبك الخوذة	لوحات وجه قابلة للتبديل	R35
 × 2	 × 2		
وسادات فيلكرو لمكبرات الصوت	وسادات مكبر الصوت	وسادات لاصقة مزدوجة الجوانب	لوحة تثبيت السطح الملصقة
	 × 2		
وسادة فيلكرو لذراع الميكروفون السلكي	اسفنجات الميكروفون	ميكروفون سلكي	ذراع ميكروفون سلكي
			
كبل شحن USB-C	وسادة فيلكرو لمثبت ذراع الميكروفون السلكي	مثبت ذراع الميكروفون السلكي	وسادة فيلكرو للميكروفون السلكي

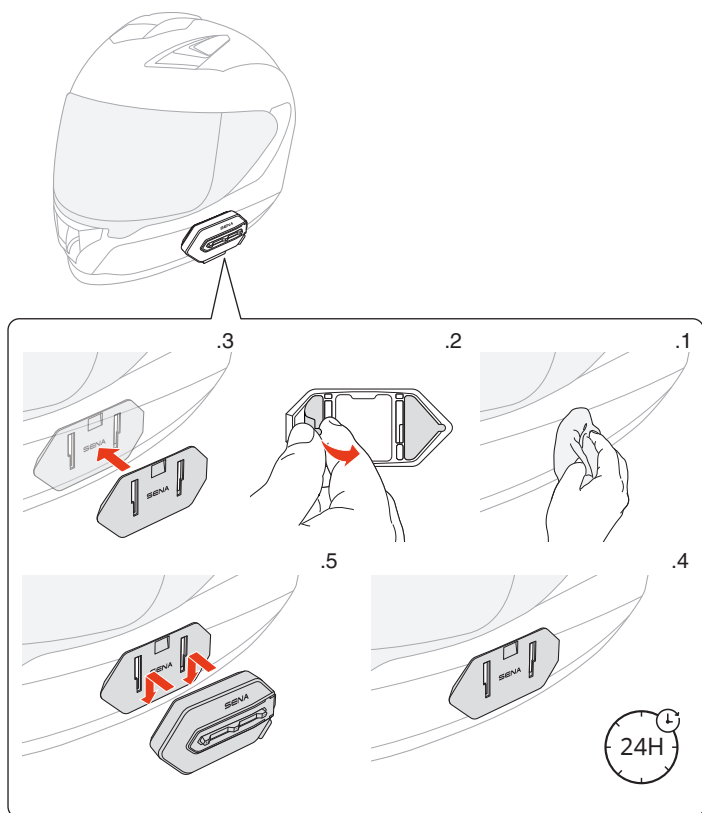
02 التثبيت

الوحدة الرئيسية والمشابك

■ مشبك الخوذة

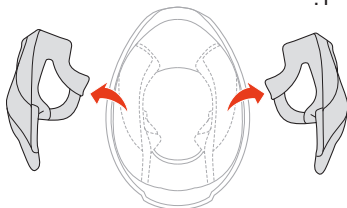


لوحة تثبيت السطح الملصقة

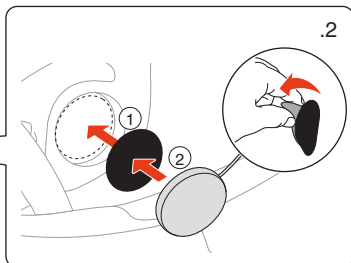


مكبر الصوت

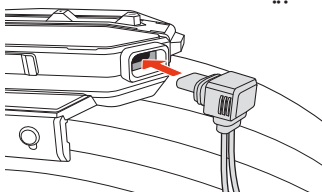
1.



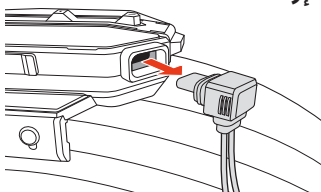
2.

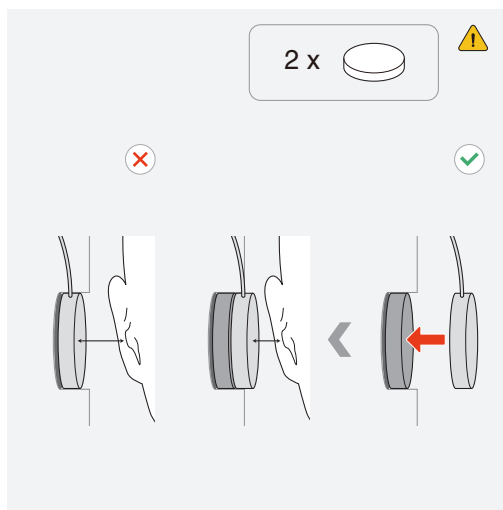
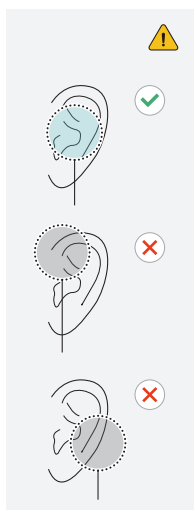


التثبيت



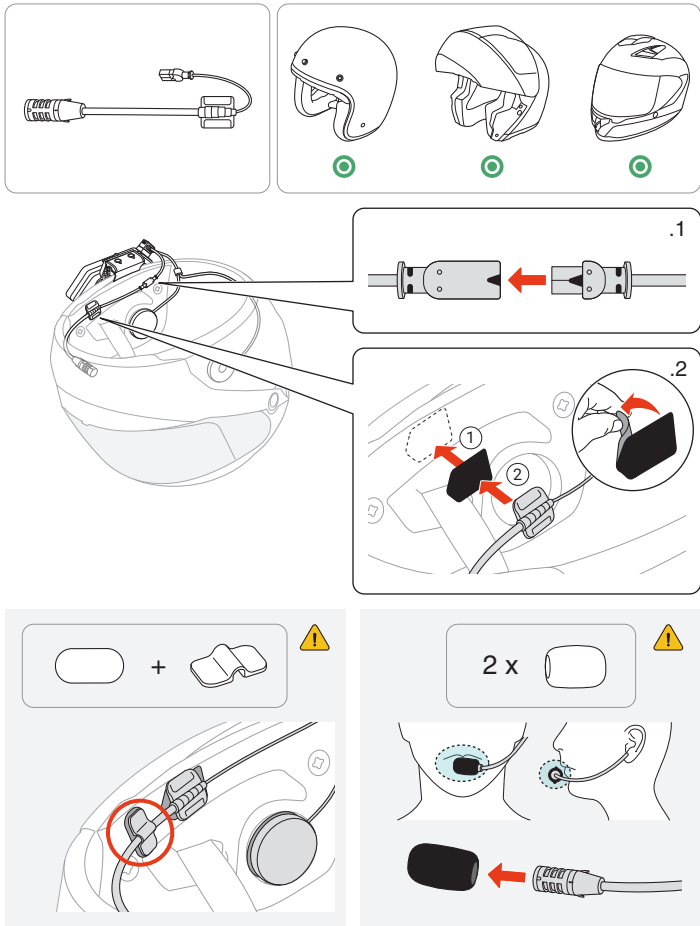
الإزالة



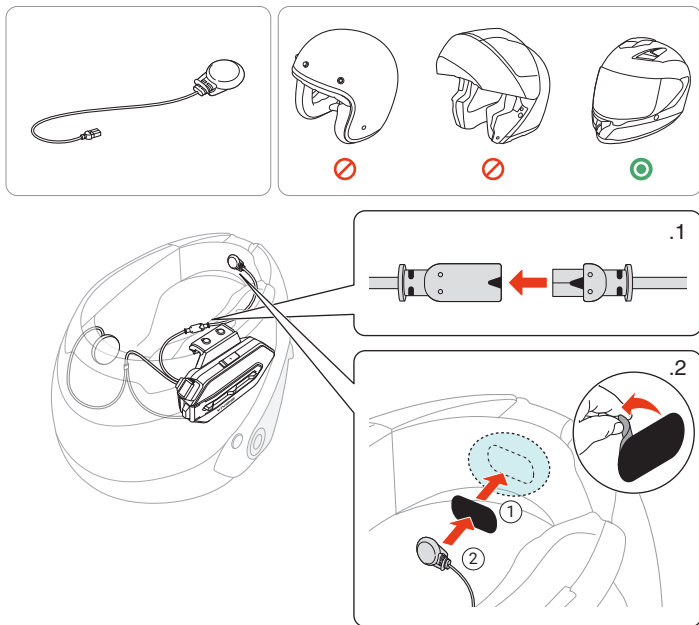


الميكروفون

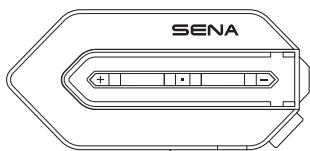
■ ذراع میکروفون سلکی



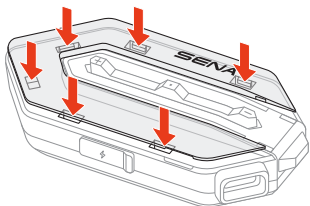
ميكروفون سلكي



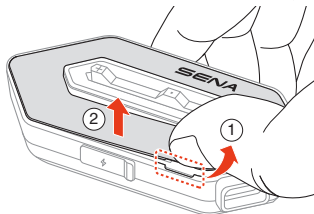
لوحات وجه قابلة للتبديل



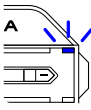
التثبيت



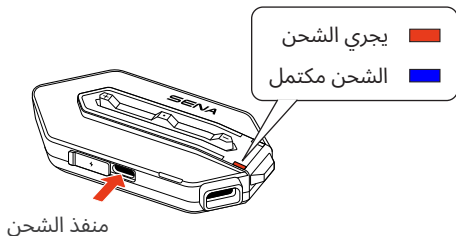
الإزالة



03 العمليات الأساسية

الضغط اضغط على الزر حسب عدد المرات المحدد	
الضغط المطول اضغط مطوياً على الزر لمدة زمنية محددة	
الأمر الصوتي	
الأمر الصوتي	
المؤشر	

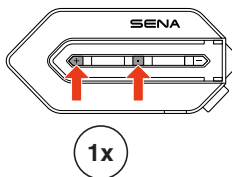
الشحن



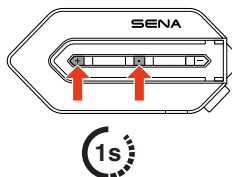
يستغرق الشحن الكامل ساعتين.

- يتميز R35 بالشحن السريع، حيث يوفر 4 ساعات من اتصال شبكة الإنترنت بعد الشحن لمدة 20 دقيقة فقط.
- يمكن استخدام أي شاحن USB تابع لجهة خارجية، طالما أنه معتمد من قبل FCC أو CE أو IC أو وكالات تنظيمية محلية أخرى معترف بها.
- قد يؤدي استخدام شاحن غير معتمد إلى نشوب حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى، مما قد يؤدي إلى تقليل عمر البطارية أو أداؤها.

إيقاف التشغيل



التشغيل



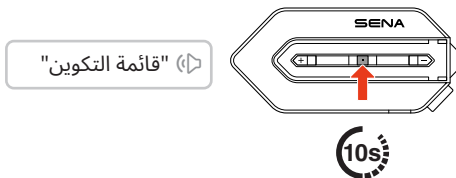
- يدخل R35 في وضع السكون العميق إذا ظل ثابتاً لمدة دقيقتين.
- إذا تم اكتشاف أي حركة خلال 3 أيام، يتم تنبيه R35. وإلا، فسيتم إيقاف تشغيله تمامًا بعد 3 أيام.
- لتفعيل أو تعطيل هذه الوظيفة، انتقل إلى إعدادات الجهاز وقم بتعديل التشغيل/الإيقاف التلقائي في تطبيق Sena Motorcycles.

مستوى الصوت

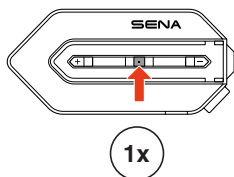


التكوين

الدخول إلى التكوين



التأكيد

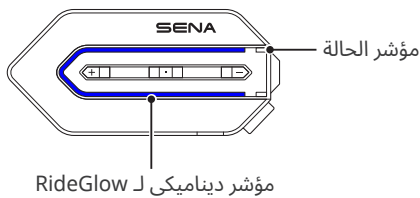


التنقل



04 مؤشر RIDEGLOW

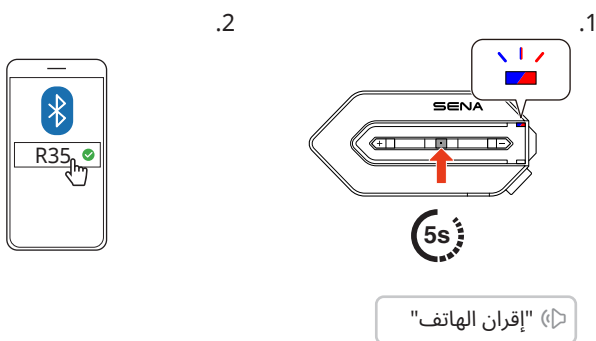
تستخدم ميزة RideGlow المؤشر الديناميكي للإشارة إلى الحالة الحالية للجهاز أو عرض التأثيرات المتوهجة أثناء القيادة. بإمكانك تخصيص لون ونمط التأثير المتوهج من خلال تطبيق Sena Motorcycles.



05 الإقران بأجهزة البلوتوث

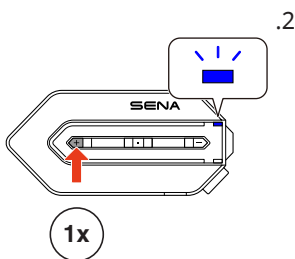
عند استخدام R35 مع أجهزة البلوتوث الأخرى لأول مرة، يجب إقرانها. بإمكان R35 الاقتران بعدة أجهزة، بما في ذلك هاتفين محمولين وجهاز GPS واحد. إلا أنه يدعم جهازًا إضافيًا واحدًا فقط، إلى جانب الهاتف المحمول، للاتصال المتزامن.

إقران الهاتف

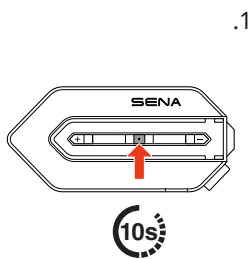


- عند تشغيل R35 لأول مرة أو إعادة تشغيله بعد إعادة ضبط المصنع، سيدخل R35 تلقائيًا في وضع إقران الهاتف.
- لإلغاء وضع إقران الهاتف، اضغط على أي زر.

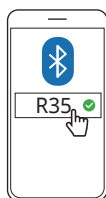
إقران هاتف محمول ثانٍ



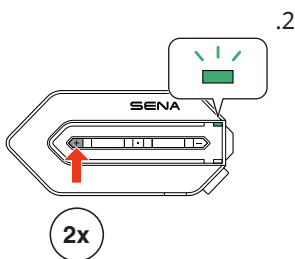
«إقران هاتف محمول ثانٍ»



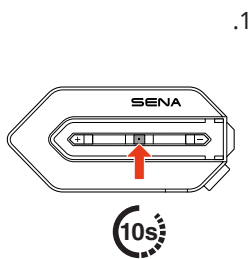
«قائمة التكوين»



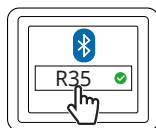
إقران نظام الملاحة العالمي



«إقران نظام الملاحة العالمي»



«قائمة التكوين»



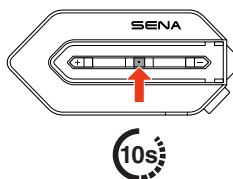
إقران كاميرا الحركة

يتيح لك إقران R35 بكاميرا الحركة تسجيل الصوت من محادثات شبكة الإنترنت. يمكنك أيضًا استخدام الأوامر الصوتية الخاصة بكاميرا الحركة عبر ميكروفون سماعة الرأس.

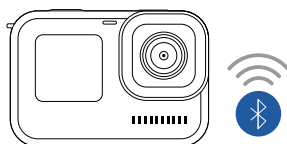
- للحصول على تعليمات مفصلة حول الأوامر الصوتية، راجع دليل المستخدم الخاص بكاميرا الحركة.

إقران الجهاز

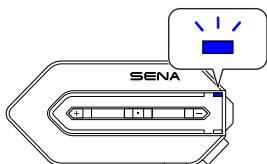
1. ضع كاميرا الحركة في وضع الاقتران 2. عبر البلوتوث.



﴿ قائمة التكوين ﴾

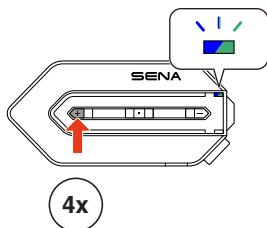


4. انتظر حتى تسمع الأمر الصوتي.



﴿ الجهاز متصل ﴾

- 3.



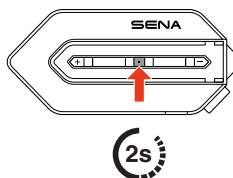
﴿ إقران كاميرا الحركة ﴾

- عند الاقتران بكاميرا الحركة، يتم تعطيل الموسيقى.

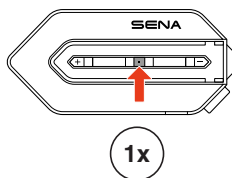
06 الاستخدام مع الهاتف الذكي

إجراء المكالمات والرد عليها

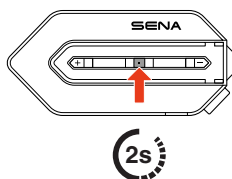
إنهاء مكالمة



الرد على مكالمة

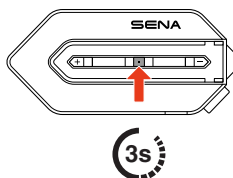


رفض مكالمة



Siri أو مساعد Google

قل "Hey Siri" أو "Hey Google" أو اضغط على زر الوسط لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط Siri أو مساعد Google.



أو

"Hey Siri" أو "Hey Google"



الاتصال السريع

تعيين الإعدادات المسبقة للاتصال السريع

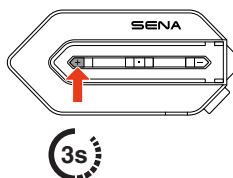
يمكن تخصيص إعدادات الاتصال السريع باستخدام تطبيق Sena Motorcycles.

استخدام الإعدادات المسبقة للاتصال السريع

1. ادخل إلى قائمة الاتصال السريع.
2. انتقل إلى الأمام أو الخلف خلال الإعدادات المسبقة للاتصال السريع.



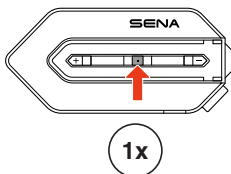
- ① إعادة الاتصال بآخر رقم
- ② الاتصال السريع (1←2←3)
- ③ إلغاء



«الاتصال السريع»

3. اضغط على زر الوسط للتأكيد.

«الاتصال السريع (#)»

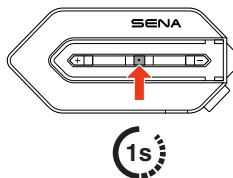


الموسيقى

التقديم للأمام/الإرجاع
للخلف



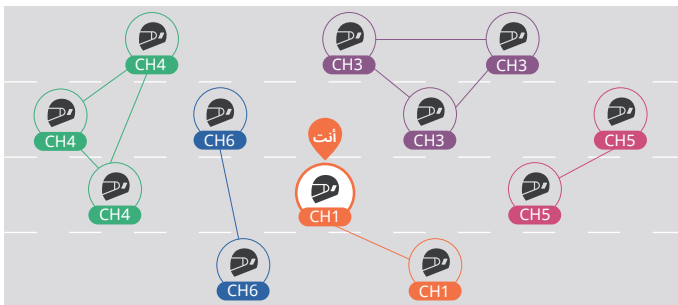
تشغيل الموسيقى أو
إيقافها مؤقتاً



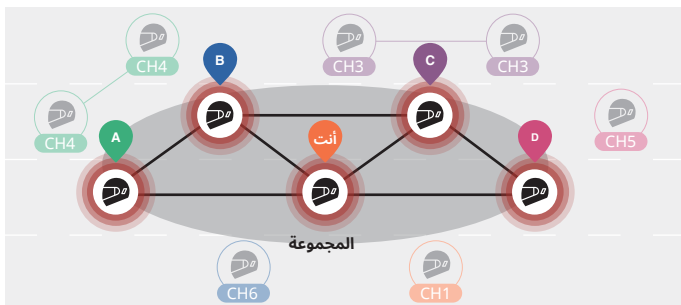
07 شبكة الإنترنت

- يوفر R35 وضعين لاتصال شبكة الإنترنت:
- الشبكة المفتوحة™ لإجراء محادثات إنتركوم جماعية مفتوحة.
 - الشبكة الجماعية™ لإجراء محادثات إنتركوم جماعية خاصة.

الشبكة المفتوحة



الشبكة الجماعية



تبدیل إصدار الشبكة

التبدیل إلى الشبكة 2.0 للتوافق مع الإصدارات السابقة

الشبكة 3.0 هي أحدث تقنية في شبكة الإنترنت، ولكن للتواصل مع المنتجات القديمة باستخدام الشبكة 2.0، يرجى التبدیل إلى الشبكة 2.0 باستخدام تطبيق Sena Motorcycles.

الشبكة المفتوحة

يمكنك التواصل بحرية مع عدد غير محدود تقريبًا من المستخدمين في كل من القنوات الستة المتاحة. القناة الافتراضية لشبكة الإنترنت هي 1.

تشغيل/إيقاف شبكة الإنترنت



﴿إيقاف﴾: "شبكة الإنترنت متوقفة"

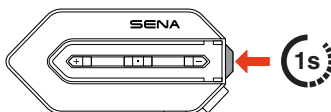
﴿تشغيل﴾: "شبكة الإنترنت مشغلة، شبكة مفتوحة، المحطة 1"

كتم الميكروفون/إلغاء كتمه

اضغط على زر شبكة الإنترنت لمدة ثانية واحدة لكتم صوت الميكروفون/إلغاء كتمه أثناء الاتصال عبر شبكة الإنترنت.

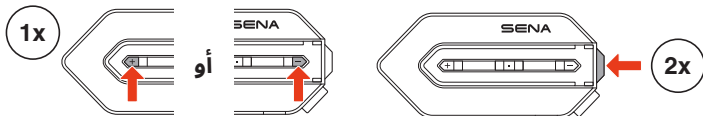
﴿كتم الصوت﴾: "الميكروفون متوقف"

﴿إلغاء كتم الصوت﴾: "الميكروفون مشغل"



تحديد القناة

1. ادخل إلى إعدادات القناة.



"إعدادات المحطة، 1"

2. انتقل بين القنوات.



"#" "1"

3. قم بتأكيد وحفظ القناة.



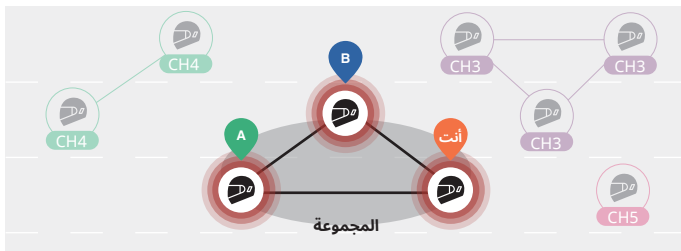
"تم تعيين المحطة، المحطة #" "1"

- سيتم حفظ القناة تلقائيًا إذا لم يتم الضغط على أي أزرار لمدة 10 ثوانٍ على قناة معينة.
- سيتم حفظ القناة حتى لو تم إيقاف تشغيل R35.

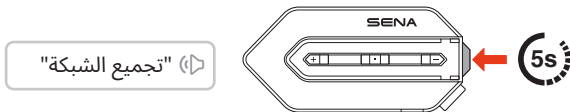
الشبكة الجماعية

من خلال استخدام الشبكة الجماعية، يمكن إنشاء مجموعة محادثة خاصة تضم ما يصل إلى 24 مشاركًا.

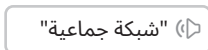
إنشاء شبكة جماعية



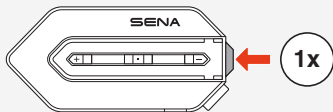
1. يدخل المستخدمون (أنت، A و B) إلى مجموعة الشبكة بالضغط على زر شبكة الإنترنت لمدة 5 ثوان أثناء البقاء في الشبكة المفتوحة. لا يلزم أن يكونوا على نفس قناة الشبكة المفتوحة لإنشاء شبكة جماعية معًا.



2. عند اكتمال تجميع الشبكة، يتم التبديل تلقائيًا من الشبكة المفتوحة إلى الشبكة المجموعة.



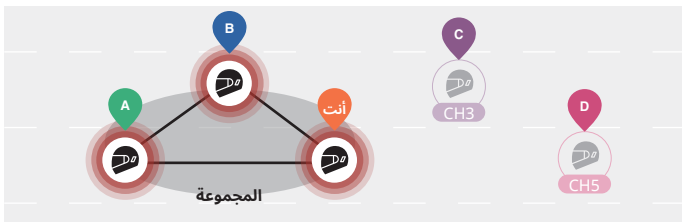
• إذا كنت تريد إلغاء تجميع الشبكة، فاضغط على زر شبكة الإنترنت.



• إذا لم يكتمل تجميع الشبكة بنجاح خلال 30 ثانية، فسيسمع المستخدمون رسالة صوتية تقول "فشل التجميع".

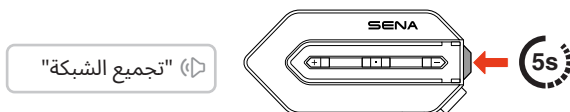
الانضمام إلى شبكة جماعية موجودة

أثناء وجودك في شبكة جماعية، يمكنك دعوة مستخدمين آخرين من الشبكة المفتوحة للانضمام إلى المجموعة.



أنت موجود بالفعل في شبكة المجموعة مع A و B، والمستخدمين الآخرين، C و D، موجودون في الشبكة المفتوحة.

1. يمكنك أنت والمستخدمون الآخرون، C و D، الدخول إلى الشبكة الجماعية بالضغط على زر شبكة الإنترنت لمدة 5 ثوانٍ.



«تجميع الشبكة»

2. عند اكتمال تجميع الشبكة، ينضم المستخدمون الآخرون، C و D، تلقائيًا إلى الشبكة الجماعية مع الخروج من الشبكة المفتوحة.

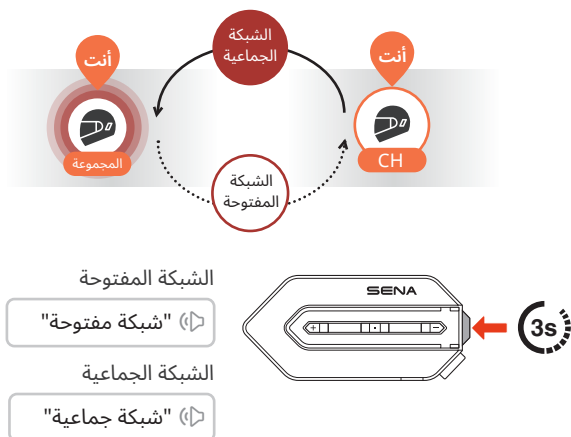
«شبكة جماعية»

المشاركون الجدد (C و D)

- إذا لم يكتمل تجميع الشبكة بنجاح خلال 30 ثانية، فسيسمع المستخدم الحالي (أنت) صوت صفارة منخفض مرتين، وسيسمع المستخدمان الجديدان (C و D) رسالة صوتية تقول "فشل التجميع".

التبديل بين الشبكة المفتوحة/الجماعية

يمكنك التبديل بين الشبكة المفتوحة والشبكة الجماعية دون إعادة تعيين الشبكة.



- إذا لم تشارك مطلقاً في شبكة جماعية من قبل، فلن تتمكن من التبديل بين الشبكة المفتوحة والشبكة الجماعية. ستسمع صوتاً يقول، "لا توجد مجموعة متاحة".

إعادة تعيين الشبكة

إذا قام R35 بإعادة ضبط الشبكة أثناء وجوده في شبكة مفتوحة أو شبكة جماعية، فسيعود تلقائياً إلى الشبكة المفتوحة، القناة 1.



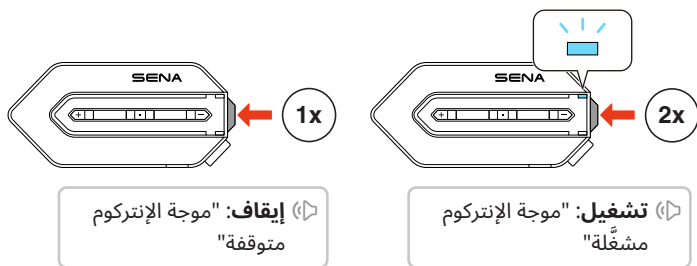
08 موجة الإنترنت كوم

تتيح موجة الإنترنت كوم الاتصال المفتوح باستخدام البيانات الخلوية. للحصول على معلومات تفصيلية، يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم موجة الإنترنت كوم على sena.com.

تشغيل/إيقاف موجة الإنترنت كوم

افتح تطبيق WAVE Intercom، ثم اضغط مرتين على زر شبكة الإنترنت كوم للانضمام إلى موجة الإنترنت كوم.

- يجب عليك فتح التطبيق قبل بدء تشغيل موجة الإنترنت كوم.



عند بدء تشغيل موجة الإنترنت كوم، ستتصل تلقائيًا بالمستخدمين في منطقة الموجة. تغطي منطقة الموجة دائرة نصف قطرها ميل واحد في أمريكا الشمالية ودائرة نصف قطرها 1,6 كم في أوروبا.

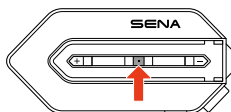
لإنهاء موجة الإنترنت كوم، اضغط مرة واحدة على زر شبكة الإنترنت كوم.

التبديل بين موجة الإنترنت كوم و شبكة الإنترنت كوم

بإمكانك التبديل بسهولة بين موجة الإنترنت كوم و شبكة الإنترنت كوم بالضغط مرة واحدة على زر الوسط.

﴿ الموجة إلى الشبكة: "موجة الإنترنت كوم متوقفة. شبكة الإنترنت كوم مشغلة." ﴾

﴿ الشبكة إلى الموجة: "شبكة الإنترنت كوم متوقفة. موجة الإنترنت كوم مشغلة." ﴾



1x

09 مهام صوتية متعددة

تتيح لك ميزة المهام الصوتية المتعددة على R35 الاستماع إلى الموسيقى وتعليمات GPS خطوة بخطوة أثناء إجراء محادثة عبر شبكة الإنترنت.

لمزيد من التفاصيل، انتقل إلى إعدادات الجهاز في تطبيق Sena Motorcycles لتكوين الإعدادات.

مستوى صوت الخلفية

سيتم خفض مستوى صوت الخلفية، مثل الموسيقى المشغلة، تلقائيًا أثناء المحادثة النشطة عبر شبكة الإنترنت. يمكنك ضبط نسبة خفض مستوى الصوت في التطبيق ضمن "مستوى صوت الخلفية".

10 الأمر الصوتي

يوفر R35 أوامر صوتية متعددة اللغات بثمانية لغات مختلفة، والتي يمكن ضبطها بسهولة من خلال تطبيق Sena Motorcycles. تتوفر أيضًا قائمة كاملة بالأوامر الصوتية المتاحة في تطبيق Sena Motorcycles.

لتفعيل الأوامر الصوتية، ما عليك سوى قول "Hey Sena".

"Hey Sena" 

قائمة الأوامر الصوتية

- "Answer"
- "Ignore"
- "Hey Sena, Check Battery"
- "Hey Sena, Volume Up"
- "Hey Sena, Volume Down"
- "Hey Sena, Phone Pairing"
- "Hey Sena, Redial Number"
- "Hey Sena, End Call"
- "Hey Sena, Play Music"
- "Hey Sena, Stop Music"
- "Hey Sena, Previous Track"
- "Hey Sena, Next Track"
- "Hey Sena, Mesh Intercom On"
- "Hey Sena, Mesh Intercom Off"
- "Hey Sena, Wave Intercom On"
- "Hey Sena, Wave Intercom Off"

11 تحديث البرنامج الثابت

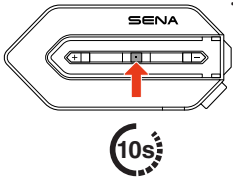
التحديث عبر الهواء (OTA)

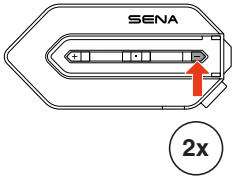
بإمكانك تحديث البرنامج الثابت عبر الهواء (OTA) مباشرة من الإعدادات في تطبيق Sena Motorcycles.

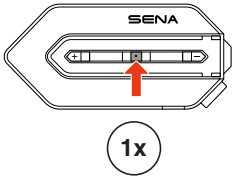
12 استكشاف الأعطال وإصلاحها

إعادة ضبط المصنع

لإعادة R35 إلى إعدادات المصنع الافتراضية، ما عليك سوى استخدام ميزة إعادة ضبط المصنع.

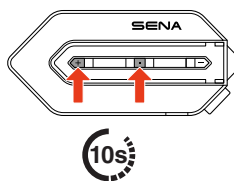
1. 

﴿ قائمة التكوين ﴾
2. 

﴿ إعادة تعيين إعدادات المصنع ﴾
3. 

﴿ إعادة تعيين سماعة الرأس، مع السلامة ﴾

إعادة ضبط الخطأ



إذا كان R35 مشغلاً ولكنه لا يستجيب، يمكنك إجراء إعادة ضبط الخطأ لاستعادة الوظائف العادية.

تأكد من فصل كابل شحن USB-C، ثم اضغط على زر الوسط وزر (+) في نفس الوقت لمدة 10 ثوانٍ.

ستبقى جميع الإعدادات دون تغيير.



حقوق الطبع والنشر 2026 شركة Sena Technologies, Inc.
جميع الحقوق محفوظة.

© 1998–2026 Sena Technologies, Inc. جميع الحقوق محفوظة.

تحتفظ شركة Sena Technologies, Inc. بالحق في إجراء أي تغييرات وتحسينات على منتجاتها دون إشعار مسبق.

تُعد Sena™ علامة تجارية مسجلة لشركة Sena Technologies, Inc. أو الشركات التابعة لها في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.

علامة Bluetooth® التجارية وشعاراتها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات التجارية من قبل شركة Sena يكون بموجب ترخيص.

Sena Technologies, Inc.
152 Technology Drive, Irvine, CA 92618